TADOKU JUNIOR　マザーグース　★★☆☆☆ みじかい　85語

A Man and a Maid

小さな男の人と小さなむすめ

Traditional（1916年の本）　原文そのまま　朗読：Allyson Hester

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　小さな男の人のプロポーズ。でも小さなむすめは「何を食べてくらすの？」としっかり聞きかえします。



There was a little man,
Who wooed a little maid,
And he said, "Little maid, will you wed, wed, wed?
I have little more to say,
So will you, yea or nay,
For least said is soonest mended-ded, ded, ded."
The little maid replied,
"Should I be your little bride,
Pray what must we have for to eat, eat, eat?
Will the flame that you're so rich in
Light a fire in the kitchen?
Or the little god of love turn the spit, spit, spit?"

小さな男の人がいました。
小さなむすめにけっこんをもうしこんで、
言いました。「小さなむすめさん、けっこんしてくれる？　する？　する？
もう言うことはあまりないんだ。
だから、はいかいいえか、答えてね。
口数は少ないほうがいいからね、ね、ね、ね」
小さなむすめは答えました。
「もしわたしが、あなたの小さなおよめさんになったら、
いったい何を食べるの？　食べるの？　食べるの？
あなたがたっぷり持っている、そのこいのほのおで、
台所に火がつけられるの？
それとも、こいの小さな神さまが、くしをまわしてお肉をやいてくれるの？　くれるの？」

たんご と クイズ 小さな男の人と小さなむすめ

man 男の人	**maid** むすめ	**bride** およめさん
fire 火	**kitchen** 台所	

Q1 小さなむすめは、男の人に何を聞いた？

① 何を食べるのか　② どこにすむのか　③ 何さいなのか

こたえ

Q1　①　むすめは「いったい何を食べるの？」と聞きました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #10607（Traditional、1916年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Allyson Hester（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。